



electric  
OIL-FILLED RADIATOR HOR401  
**BLAUPUNKT**

**BLAUPUNKT**



**ÖLHEIZKÖRPER HOR401**

Elektrisch



Leistung: 2000W | 9 Rippen

Enjoy it.

**OIL-FILLED RADIATOR HOR401**

**DE**  
ÖLHEIZKÖRPER  
• Heizen bis zu 18m²  
• 3 Heizstufen  
• Temperaturregelung mit Thermostat  
• 3 Öffnungen für schnelle Wärmeverteilung  
• Automatische Abschaltung bei Überhitzung, Überlastungsschutz  
• Laufen und Greifen für einfache Bewegung und Handhabung  
• Thermostat-Anzeigeleuchte  
• Kabelführung  
• Dieser Heizer ist für den Einsatz in gut isolierten Räumen oder für den kurzzeitigen Einsatz konzipiert.

**EN**  
OIL-FILLED RADIATOR  
• Heats rooms up to 18m²  
• 3 heating power levels  
• Adjustable thermostat control  
• 3 oil channels for faster heat distribution  
• Automatic tip-over safety switch and overheating protection  
• Cable allowing moving the radiator and handles facilitating comfortable carrying  
• Indicator light  
• Cable net  
• This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use

**PL**  
GRZEJNIK OLEJOWY  
• Ogrzewa pomieszczenia do 18m²  
• 3 stopnie mocy grzewczej  
• Regulacja temperatury za pomocą termostatu  
• 3 kanały olejowe zapewniające szybką dystrybucję ciepła  
• Automacyjny wyłącznik bezpieczeństwa przy przegrzaniu, zabezpieczenie przed przewróceniem  
• Kable umożliwiające łatwą przesyłkę grzejnika oraz wygodną obsługę po przewieszeniu  
• Dwa uchwyty ułatwiają przemieszczanie radiatora w dobrze ocieplonych pomieszczeniach lub do okazjonalnego wykorzystania

**CZ**  
OIL-FILLED RADIATOR  
• Ohřívá místnosti do 18m²  
• 3 úrovně teplotní výkonu  
• Regulace teploty pomocí termostatu  
• 3 otvory na rychlou distribuci tepla  
• Automatická bezpečnostní ochrana v případě přehřevu, ochrana proti převrácení  
• Kabelová umocňující držadla usnadňují přemístění a přenos radiátoru  
• LED dioda světla termostatu  
• Kabelová sítka  
• Tento ohřívač je určen pro použití v izolovaných prostorech nebo pro omezené použití

**SK**  
OIL-FILLED RADIATOR  
• Na ohrev miestností do 18m²  
• 3 úrovne výkonu ohrevu  
• Nastavenie teploty termostatom  
• 3 otvory na rýchlu distribúciu tepla  
• Automatická bezpečnostná ochrana v prípade prehrievania, ochrana proti prevráteniu  
• Kábelová umocňujúca držadlá usnadňujú presunutie radiátora a jeho prenosovanie  
• Kabelová sieťka  
• Toto zariadenie je určené na použitie v izolovaných priestoroch alebo na omezené použitie

**HU**  
OIL-RADIATOR  
• Fűtési terület max. 18m²  
• 3 fűtési szint  
• Termostattal beállítható hőmérsékletbeállítás  
• 3 olajcsatorna, mely gyorsabban hőelosztást biztosít  
• Automata biztonsági kikapcsolás felmelegedés esetén, túlsúlyvédelem elől való védelem  
• A kábel, lehetőleg kényelmesen fogja át a radiátor kábelvezetését, a fogantyú pedig a könnyű áthelyezést  
• Termosztát világítási lámpa  
• Kábelvezetés  
• A radiátor jól megterhelhető helyiségekben vagy, nem izoláltan gyakran használták teremték

**SL**  
OILNA OGREVALNIK  
• Ogrzewa pomieszczenia do 18m²  
• 3 stopnie mocy grzewczej  
• Regulacja temperatury z termostatem za pomocą pokręteł  
• 3 olejne kanały, które umożliwiają szybką dystrybucję ciepła  
• Automata bezpieczna ochrona w przypadku przegrzania, ochrona przed przewróceniem  
• Kable umożliwiające łatwą przesyłkę grzejnika, a uchwyty ułatwiają jego przemieszczanie  
• Dwa uchwyty ułatwiają przemieszczanie radiatora w dobrze ocieplonych pomieszczeniach lub do okazjonalnego wykorzystania

POWER SUPPLY: 220-240V-50Hz, POWER: 2000W  
DIMENSION: 41 X 25 X 60CM  
WEIGHT: 6,9KG



Power 2,000W | 9 fins  
**Enjoy it.**

**BLAUPUNKT**



**GRZEJNIK OLEJOWY HOR401**

elektryczny



Moc 2000W | 9 żeberek

Enjoy it.

**OIL-FILLED RADIATOR HOR401**

**HR**  
ULJE GRJAC  
• Grijanje prostorâ do 18m²  
• 3 razine moći grijanja  
• Regulacija temperature pomoću puzbe termostata  
• 3 uljna kanala za bržu distribuciju toplote  
• Automatski sigurnosni prekidač za pregrevanje, zaštita od prevrtanja  
• Kabeli omogućuju jednostavno prenošenje radijatora u dobro izolirane prostore ili za rijetko upotrebu  
• Indikatorna lampica termostata  
• Namotavanje kabela  
• Grejnik je projektiran za upotrebu u dobro izoliranim prostorima ili za rijetko upotrebu.

**ET**  
ÖLRADIATOR  
• Sogerðir rúmmi suurukseni 18m²  
• 3 stírnastærki  
• Temperatúrreguleringu með termostaði þróttreglu  
• 3 oljuleiðir tryggja hraðan hvarfingu  
• Automatski öryggisbrotur við ofureyðingu, líftökvarnarmörk  
• Kábelir gerir auðvelt að flytja radiatorinn til góðs ísólunnar eða til óreglulegrar notkunar  
• Termostaði ljósdióð  
• Kábelir  
• Radiatorinn er hönnuður til notkunar í veldisvélum eða til óreglulegrar notkunar

**BG**  
НАГРЕВАТЕЛ  
• Загрява помещения с площ до 18m²  
• 3 нива на нагревателна мощност  
• Регулиране на температурата с електричен термостат  
• 3 маслена канала, осигуряващи бърза дистрибуция на топлина  
• Автоматичен прекъсвач за безопасност в случай на прегряване, защита срещу превъртане  
• Кабели, позволяващи лесно преместване на радиатора, а дръжките са удобни за преносване  
• Дioda на термостата на осветление  
• Намотване на кабела  
• Този нагревател е проектиран за използване в добре термоизолирани помещения или в помещения за по-редно използване

**RO**  
RADIATOR PE ULEI  
• Încalzirea încăperii până la 18m²  
• 3 niveluri de putere de încălzire  
• Reglarea temperaturii cu ajutorul termostataului  
• 3 canale de distribuție a căldurii pentru o distribuție mai rapidă a căldurii  
• Întrerucător automat de siguranță în caz de supraîncălzire, protecție împotriva răsturnării  
• Cablurile permit deplasarea ușoară a radiatorului, iar mânerurile facilitează transportul  
• Diodă indicatorie termostataului  
• Indicator de lumină  
• Acest radiator a fost proiectat pentru utilizare în încăperi bine izolate sau pentru utilizare ocazională

**LT**  
TERMINAS RADIATORIUS  
• Šildyti kambarius iki 18m² plotu  
• 3 šildymo galios lygiai  
• Temperatūros regulavimas termostato pagalba  
• 3 aliejaus kanalai greičiau šilumą paskirsto  
• Automatinis saugos įrenginys perkaitimo, apsauga nuo pervertimo  
• Kabelai palengvina radiatoriaus perkėlimą, o rankenos leidžia lengvai jį pernešti  
• Termostato indikatorinis dioda  
• Kabelų suvėlimas  
• Šis šildytuvas buvo sukurtas naudoti gerai izoliuotose patalpose arba retam naudojimui

**EL**  
ΘΕΡΜΑΣΤΗΡΑ ΛΑΔΟΥ  
• Θέρμανση χώρων έως 18m²  
• 3 επίπεδα ισχύος θέρμανσης  
• Ρυθμίσεις θερμοστάτη για εύκολη και ασφαλή χρήση  
• 3 λάδινα κανάλια για ταχύτερη διανομή θερμότητας  
• Αυτόματη διακοπή ασφαλείας σε περίπτωση υπερθέρμανσης  
• Οι τσιγκέτες διευκολύνουν τη μετακίνηση του θέρμαστρηρα και η λαβή διευκολύνει τη μετακίνηση  
• Δioda φωτισμού του θερμοστάτη  
• Καλώδια συρματωμένα  
• Η θέρμαστρηρα έχει σχεδιαστεί για χρήση σε καλά μονωμένους χώρους ή σε χρήση από καιρό σε καιρό

**BLAUPUNKT**  
Competence Center  
2N-Everpol Sp. z o.o.  
ul. Puławska 403A  
02-801 Warsaw, Poland  
phone: +48 22 688 08 00  
e-mail: info@everpol.pl  
www.blaupunkt.com

